



**SIGNALIZACE V INSTALACÍCH NÍZKÉHO NAPĚTÍ
V KMITOČTOVÉM ROZSAHU OD 3 kHz
DO 148,5 kHz
Část 1: Všeobecné požadavky, kmitočtová
pásma a elektromagnetické rušení (obsahuje
změnu A1:1992)**

Prosinec 1994

**ČSN
EN 50 065-1
+A1**

33 3435

Signalling on low-voltage electrical installations in the frequency range 3 kHz to 148,5 kHz. Part 1: General requirements, frequency bands and electromagnetic disturbances (includes amendment A1:1992)

Transmission de signaux sur les réseaux électriques basse-tension dans la bande de fréquences de 3 kHz à 148,5 kHz. Première partie: Règles générales, bandes de fréquences et perturbations électromagnétiques (inclut l'amendement A1:1992)

Signalübertragung auf elektrischen Niederspannungsnetzen im Frequenzbereich 3 kHz bis 148,5 kHz. Teil 1: Allgemeine Anforderungen, Frequenzbänder und elektromagnetische Verträglichkeit (enthält Änderung A1:1992)

Tato norma obsahuje EN 50065-1:1991 a její první změnu EN 50065-1/A1:1992.

Tato norma je přeložena z anglického znění bez redakčních změn. V případě, že by vznikl spor o výklad, použije se původní anglické znění normy.

Národní předmluva

Citované normy

IEC 50(161):1990 zavedena v ČSN IEC 50(161) Mezinárodní elektrotechnický slovník. Kapitola 161: Elektromagnetická kompatibilita. (33 4201)

CISPR 16:1987 zavedena v ČSN CISPR 16 Specifikace CISPR pro přístroje a metody měření vysokofrekvenčního rušení (33 4210)

Další souvisící normy

IEC 1000-2-1:1990 zavedena v ČSN IEC 1000-2-1 Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Část 2: Prostředí. Díl 1: Popis prostředí - elektromagnetické prostředí pro nízkofrekvenční rušení šířené vedením a signály ve veřejných rozvodných sítích. (33 3421)

IEC 1000-2-2:1990 zavedena v ČSN IEC 1000-2-2 Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Část 2: Prostředí. Díl 2: Kompatibilní úrovně pro nízkofrekvenční rušení šířené vedením a signály v rozvodných sítích nízkého napětí. (v návrhu)

Vypracování normy

Zpracovatel: EMCING, Ing. Ivan Kabrhel, CSc., IČO 10420991

Technická normalizační komise: TNK 47 Elektromagnetická kompatibilita

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jiří Šplíchal

Ó Český normalizační institut, 1994

16704

Strana 2

Prázdná strana!

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 50065-1+A1
Leden 1991**

MDT 621.394.45

Deskriptory: supply mains, low voltage, transmsion, frequency, signal, quality

SIGNALIZACE V INSTALACÍCH NÍZKÉHO NAPĚTÍ V KMITOČTOVÉM ROZSAHU OD 3 kHz DO

148,5 kHz Část 1: všeobecné požadavky, kmitočtová pásma a elektromagnetické rušení

Signalling on low-voltage electrical installations in the frequency range 3 kHz to 148,5 kHz. Part 1: General requirements, frequency bands and electromagnetic disturbances à 148, 5 kHz. Première partie: Règles générales, bandes de fréquences et perturbations électromagnétiques

Transmission de signaux sur les réseaux électriques basse-tension dans la bande de fréquences de 3 kHz Signalübertragung auf elektrischen Niederspannungsnetzen im Frequenzbereich 3 kHz bis 148,5 kHz. Teil 1: Allgemeine Anforderungen, Frequenzbänder und elektromagnetische Verträglichkeit

Tato evropská norma byla přijata organizací CENELEC 11. 9. 1992. Členové CENELEC jsou povinni plnit požadavky vnitřních předpisů CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými údaji jsou na vyžádání k obdržení v Ústředním sekretariátu CENELEC nebo u každého člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyku pořizena členem CENELEC ve vlastní odpovědnosti překladem do národního jazyka a oznámená Ústřednímu sekretariátu CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní normalizační organizace Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

Strana 4

Předmluva

Tato norma byla připravena technickou subkomisí CENELEC SC 105A na základě příspěvků několika zemí CENELEC.

Toto je první část z řady norem o síťových komunikačních systémech.

Text této normy odsouhlasil CENELEC 11. září 1990 jako EN 50065-1:1991 Byla stanovena následující data:

- konečné datum zveřejnění identické národní normy (dop) 15. 9. 1991
- konečné datum zrušení rozporných národních norem (dow) 15. 9. 1991

Přílohy označené „normativní“ jsou nedílnou částí normy.

Jiné mezinárodní normy citované v této normě

CISPR 16:1987 Specifikace CISPR pro přístroje a metody měření vysokofrekvenčního rušení

Předmluva dodatku

Jelikož signály v pásmu od 3 kHz do 9 kHz byly ponechány v EN 50065-1 s poznámkou, že údaje se připravují, subkomise CENELEC SC 105A rozhodla ustavit pracovní skupinu WG I, která by připravila dodatek k EN 50065-1 zabývající se touto problematikou.

Maximální výstupní úrovně v pásmu od 9 kHz do 95 kHz byly ponechány v EN 50065-1 s poznámkou, že se připravují.

Subkomise CENELEC SC 105A rozhodla ustavit pracovní skupinu WG 5, která by připravila dodatek k EN 50065-1 zabývající se touto problematikou.

Výsledky prací CLC/SC 105A/WG1, dokument CLC/SC 105A (Secretary) 48 a CLC/SC 105A/WG5, dokument CLC/SC 105A (Secretary) 46A byly diskutovány subkomisí SC 105A na jejich schůzi 8. a 9. října 1991 v Bruselu, kde bylo rozhodnuto předložit tyto dokumenty Jednotnému přijímacímu postupu CENELEC (UAP).

Tyto dokumenty byly kolovány jako prAA a prAB v prosinci 1991 a CENELEC je 15. září 1992 odsouhlasil jako dodatek A1 k EN 50065-1

Byla stanovena následující data:

- konečné datum zveřejnění identické národní normy (dop) 1. 6. 1993
- konečné datum zrušení rozporných národních norem (dow) 1. 12. 1994

Oblast použití	1
Předmět normy	2
Definice	3
Kmitočtová pásma	4
Pásmo od 3 kHz do 95 kHz	4.1
Pásmo od 95 kHz do 148,5 kHz	4.2
Protokol o přistoupení k dohodě	5
Výstupní napětí vysílače	6
Měřicí obvod	6.1
Měření výstupního signálu	6.2
Maximální výstupní úroveň	6.3
Meze rušení	7
Rušení šířená vedením	7.1
Meze vyzařované rušivé intenzity pole	7.2
Meze výkonu rušení	7.3
Další požadavky k omezení rušení	7.4
Podmínky zkoušek	8
Provoz způsobený nedopatřením	9
Příloha A (normativní)	
Příloha B (normativní)	
Příloha C (normativní)	
Příloha D (normativní)	

1 Oblast použití

Tato norma se týká elektrických zařízení používajících signály v kmitočtovém pásmu od 3 kHz do 148,5 kHz na vysílání informací v elektrických sítích nízkého napětí buď ve veřejných rozvodných sítích nebo uvnitř instalací v objektech odběratelů.

Tato norma stanovuje kmitočtová pásma přidělená k různým použitím, meze pro koncové výstupní napětí v pracovním pásmu a meze pro rušení šířené vedením a vyzařováním. Udává také metody měření.

Tato norma nestanovuje metody modulace signálu ani kódovací metody ani funkční vlastnosti (s výjimkou těch, které slouží k prevenci vzájemného rušení).

Požadavky na prostředí a zkoušky nejsou zahrnuty.

POZNÁMKA - Ve většině zemí je vysílání informací předmětem regulace. Vyhovění této normě neznámá souhlas se zřízením komunikace s lokalitami mimo instalaci odběratele nebo s ostatními odběrateli přes veřejnou rozvodnou síť, kde toto by jinak nebylo dovoleno.

2 Předmět normy

Předmětem této normy je omezení vzájemného vlivu mezi vysílacími zařízeními signálu v elektrických instalacích a mezi takovýmito zařízeními a jinými zařízeními. Dále tato norma je určena pro omezení rušení citlivého elektronického zařízení způsobené signálem vysílacího zařízení. Úplné zamezení takového rušení však nemůže být zajištěno.

Strana 6

3 Definice

Používají se definice kapitoly 161 Mezinárodního elektrotechnického slovníku, Publikace IEC 50(161).

-- Vynechaný text --